

Бр. <u>5</u> Br.	УЧЕНИК — UČENIK	РОДИТЕЉ — RODITELJ (отац или мати) — (otac ili mati)	СТАРАТЕЉ STARATELJ	ДОМАЋИН — DOMAĆIN (код кога је у стану) (kod koga je u stanu)
Презиме и име: Prezime i ime: <u>Јан Н. Иван</u>	Презиме и име Prezime i ime: <u>Нанџор</u>	<u>овај</u>	<u>овај</u>	<u>овај</u>
Рођен: Rođen: <u>26 маја 1924</u>	Занимање Zanimanje: <u>прив. писар</u>			
Место рођења: Mesto rođenja: <u>Београд</u>	Становање Stanovanje: <u>Карађорђева, 69/IV</u>			
Народност и држављанство: Narodnost i državljanstvo: <u>Јеврејско-Југословенско</u>	Напомена: Досељен, отсељен, исписао се, отпуштен? Полагао испит по одлуци (увек навести број деловодника). Napomena: Doseljen, otseljen, ispisao se, otpušten? Polagao ispit po odluci (uvek na-vesti broj delovodnika).			
Вероисповест: Veroispovest: <u>појсјева</u>				

УСПЕХ ИЗ ПОЈЕДИНИХ ПРЕДМЕТА — USPEH IZ POJEDINIH PREDMETA

ПРЕДМЕТИ — PREDMETI	ПОЛУГОДИШТЕ POLUGODIŠTE		Годишња оцена успеха и владања Godišnja ocena uspeha i vladanja	Оцена поправ- ног испита Ocena poprav- nog ispita	Оцена текућег испита Ocena tečajnog ispita	Оцена поправног текућег испита Ocena popravnog tečajnog ispita	Где је и шта пре тога учио? Gde je i šta pre toga učio?
	I	II					
Веронаука Veronauka	одличан	одличан	одличан				У распред у ој школи
Српскохрватскословеначки језик Srpskohrvatskoslovenački jezik	одличан	одличан	одличан				
Француски језик Francuski jezik	врло добар	одличан	одличан				
Немачки језик Nemački jezik	одличан	одличан	одличан				
Латински језик Latinski jezik							
Грчки језик Grčki jezik							
Историја Istorija	одличан	одличан	одличан				
Земљопис Zemljopis	одличан	одличан	одличан				
Природопис Prirodopis	одличан	одличан	одличан				
Физика Fizika							
Хемија Hemija	одличан	одличан	одличан				
Хигијена Higijena	неодговоран	одличан	одличан				
Математика Matematika	врло добар	врло добар	врло добар				
Нацртна геометрија Nacrtna geometrija	врло добар	одличан	одличан				
Уметност Umetnost							
Основи филозофије Osnovi filozofije							
Цртање Crtanje	одличан	одличан	одличан				
Писање Pisanje							
Певање Pevanje							
Гимнастика Gimnastika	одличан	одличан	одличан				
Ручни рад Ručni rad							
Владање — Vladanje	одлично	одлично	одличан				
Изостанци Izostanci	о оправдани opravdani 1	10	10				
	нео оправдани neopravdani	—	1				

Наплаћено:  
за школарину ослобођен дин.  
за здравствени фонд 20.- дин.  
Директор Р.В.Б.

Издано му — Izdano mu:  
Уверење  
Duplikat уверења  
Сведочанство 623, од 28 јуна 1940  
Duplikat сведочанства  
Сведочанство о течај. испиту  
Svedočanstvo о течај. испиту

Према томе ученик је с одличним успехом свршио успешно разред.  
Prema tome učenik je s odličnim uspehom svrši uspešno razred.

Напомене о овом ученику — Napomene o ovom učeniku:  
Учење — Učenje: интелигентан и брзога ученик.

Владање — Vladanje: претерано.

Телесни недостаци — Telesni nedostaci: —

Прилике под којима се школовао — Prilike pod kojima se školovao: добре.

Кривце и казне: врста кривце, казне, чија је, дан и број одлуке.  
Krivice i kazne: vrsta krivice, kazne, čija je, dan i broj odluke.  
Упор Паредног шкoлoвaнe 16-11-1940, зoлoг  
зрaвствeнa нeрeдa.